

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

**ZUSATZKARTE**

Typenschein-Nummer

Personenwagen

F O R D (D)

Escort 1,6 (Motor LUA)

CH 0268 41

Hersteller FORD-WERKE AG, D-5000 Köln 60  
 Erkennungsmerkmale "G.AB.." oder "WFOB..G.AB.." als unveränderliche Ziffern vor der fortlaufenden Fahrgestell-Nummer  
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse  
 Fahrgestellnummer im Personenraum, rechts vor Beifahrersitz  
 Motorkennzeichen "LUA" vorn, links auf Motorblock, Nähe Auspuffsammelrohr  
 Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich  
 Geprüftes Fahrzeug GCABAK745880

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb VR  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Druckreduzierventil (GP-Valve), wirkend auf HR  
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf HR  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle, Kontrolllampe kombiniert

**Motor**

Marke	FORD	Typ	LUA
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	79,96	Hub	79,52
Hubraum	1596	Steuer-PS	8,13
Leistungs-kW PS DIN	71 96	bei U/min	6000
Standmessung	75 (1ks) dB/A	bei U/min	4500 (*)
Schalldämpfer	1/340x189x100+1/290x227x120 od. 280x125		
Abgasprüfung	ECE-15/03, CO 1,795 % bei 750 U/min (**)		
Entstörung	ECE-10, BAV Anh.8 Ziff.3+4, Art: D		

**Karosserie**

Limousine  
 Anzahl Türen 2+1 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten Ar4 (E) + B (E) Rückspiegel xxxn/links/rechts  
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung -  
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss  
 Anzahl Plätze 5 v 2 M h 3  
 Masse innen ausen  
 Länge (4050) 3970 Achsabstand 2393  
 Breite 1640 Doppelachse v h  
 Höhe 1360 Spurweite v 1390 h 1430  
 Ueberhang s 763 713 Spurweite v h  
 h (894) 864 Spurbreis ø l 9950 r 9950

**Gewichte**

	vorn	hinten	total
Leergewicht	555	375	930
Nutzlast	95	255	350
Gesamtgewicht	650	630	1280
Fabrikgarantie			1375
Reifengrösse	155 SR 13	155 SR 13	(Varianten +)
Ply / bar	R / 2,0	R / 2,3	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft für V max	780	850	
	180	180	
Garantierte Anhängelast gebremst			900
Garantierte Anhängelast ungebremst			440
Garantiertes Gesamtzuggewicht			-
Gepufte Anhängelast			600
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		++)	180 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			km/h
Garantierte Dachlast =			75 kg

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse in ( ) = mit Stosstangenhörner

Ausrüstung §)	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	Nebelschlusslichter B (E)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON KW9 CH 5 0701 05 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	F O R D (D)	Escort 1,6	
Typenscheinnummer	CH	0268	41
Karosserie	Limousine		
Platze	total	5	vorn 2
Leergewicht	930	Treibstoff	B
Nutzlast	=	Steuer-PS	8,13
Gesamtgewicht	1375	Hubraum	1596

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Geräuschmessung : 50 km/h, M2, 1A 3,84 = 79,5 dB/A
- \*\* ) Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: im Motorraum, auf Kühlertraverse
- + ) Reifenvarianten : 175/70 SR 13, Tragkraft pro Achse v = 810 kg (2,0) h = 940 kg (2,3), V/max. 180 km/h  
185/60 SR 14, Tragkraft pro Achse v = 780 kg (2,0) h = 870 kg (2,3), V/max. 180 km/h
- Felgen : 5 J x 13, ET 41,4, Stahl, Spurweite unverändert  
5½ J x 14, ET 41,4, Leichtmetall FORD, Spurweite unverändert
- ↔ ) Höchstgeschwindigkeit: bei Ausrüstung mit Heckspoiler V/max. 182 km/h, HR-Reifen erforderlich
- § ) Ausrüstung a. Wunsch : Gummi-Heckspoiler (auf Heckklappe) und Frontspoiler  
Zusatzfernlichter HR (E) / Nebellichter B (E)

Ersetzt TS CH 0268 41 von 25.7./12.8.80  
Masse: Höhe

Bern, 21.7.87

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 25.7.1980 / Schafisheim, 12.08.1980

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

F O R D (D)

Escort 1,6  
(Motor: LUA)

CH 0268 41

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 21.12.81 in Bern - Br

Getriebe / Anzahl Gänge : auf Wunsch, mechanisch synchronisiert, 5-Gänge

Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt = 50 km/h, m3, iA 3,84 = 77,0 dB/A  
50 km/h, m3, iA 3,58 = 77,0 dB/A

Nachtrag vom 02.07.82 in Bern - Mi/Ad

Ausführungsvariante : mit Einspritzmotor (Escort RS 1600 i)

Motorkennzeichen / Typ : "LUAE" gleicher Anbringungsort

Leistungs-kW (DIN) : 85 bei 6000 / min.

Schalldämpfer : 3 Töpfe: 1. = 450 x  $\phi$  70 mm / 2. = 330 x 165 x 110 mm;  
3. = 325 x 215 x 100 mm.

Lärm- und Abgaswerte : siehe Emissionskarte

Geprüfte Anhängelast : 685 kg (Garantie = 900 kg, unverändert)

Höchstgeschwindigkeit : 191 km/h

Reifen-/Felgenvarianten : siehe Nachtrag vom 18.03.85

Nachtrag vom 18.03.85 in Bern - Ad

Karosserie/Ausrüstung : auf Wunsch sind wahlweise folgende Kunststoff-Umbauteile  
lieferbar:

- Frontspoiler, - Heckspoiler (verschiedene Modelle)
- seitl. Radabdeckungsverbreiterungen (Spoilerecken) an den Radausschnitten

Eidg. Typenprüfstelle

./.

- Kotflügelverbreiterungen (Fahrzeugbreite = 1660 mm)
- Schwellenverbreiterungen
- Stosstangen-Zusatzbügel (Stahl) vorn und hinten (Länge, je + 35 mm)
- Sportlenkrad,  $\phi$  360 mm.

<u>Reifen-/Felgenvarianten</u>	: 175/70 HR 13	Tragkraft/Achse = 950 (2,5)	Vmax. 210 km/h
	185/70 HR 13	1030 (2,5)	210 km/h
	6 J x 13	ET 32 mm, Leichtmetall "FORD"	
	Spurweiten: v = 1409 mm / h = 1449 mm		
	: 185/60 HR 14	Tragkraft/Achse = 900 (2,5)	Vmax. 210 km/h
	5 1/2 J x 14	ET 35 mm, Leichtmetall "FORD"	
	Spurweiten: v = 1403 mm / h = 1443 mm		
	: 190/50 HR 15	Tragkraft/Achse = 950 (2,5)	Vmax. 210 km/h
	195/50 HR 15	924 (2,5)	210 km/h
	6 J x 15	ET 35 mm, Leichtmetall "FORD"	
	Spurweiten: v = 1403 mm / h = 1443 mm		

Lenkung / Spurkreis : Bei Verwendung von Reifen 190/50 und 195/50 R 15, ist der Einbau einer Lenkeinschlagbegrenzung (Umbausatz) erforderl. Spurkreis- $\phi$  links = 11330 mm / rechts / 11130 mm.

Ausrüstung : Bei Verwendung von Breitreifen und Felgen mit Einpresstiefe 32 mm oder 35 mm, sind Kotschutzlappen hinten erforderlich.

Bern, 14.05.85

Ersetzt Nachtrag 02.07.82 (Ausführungsvariante)